

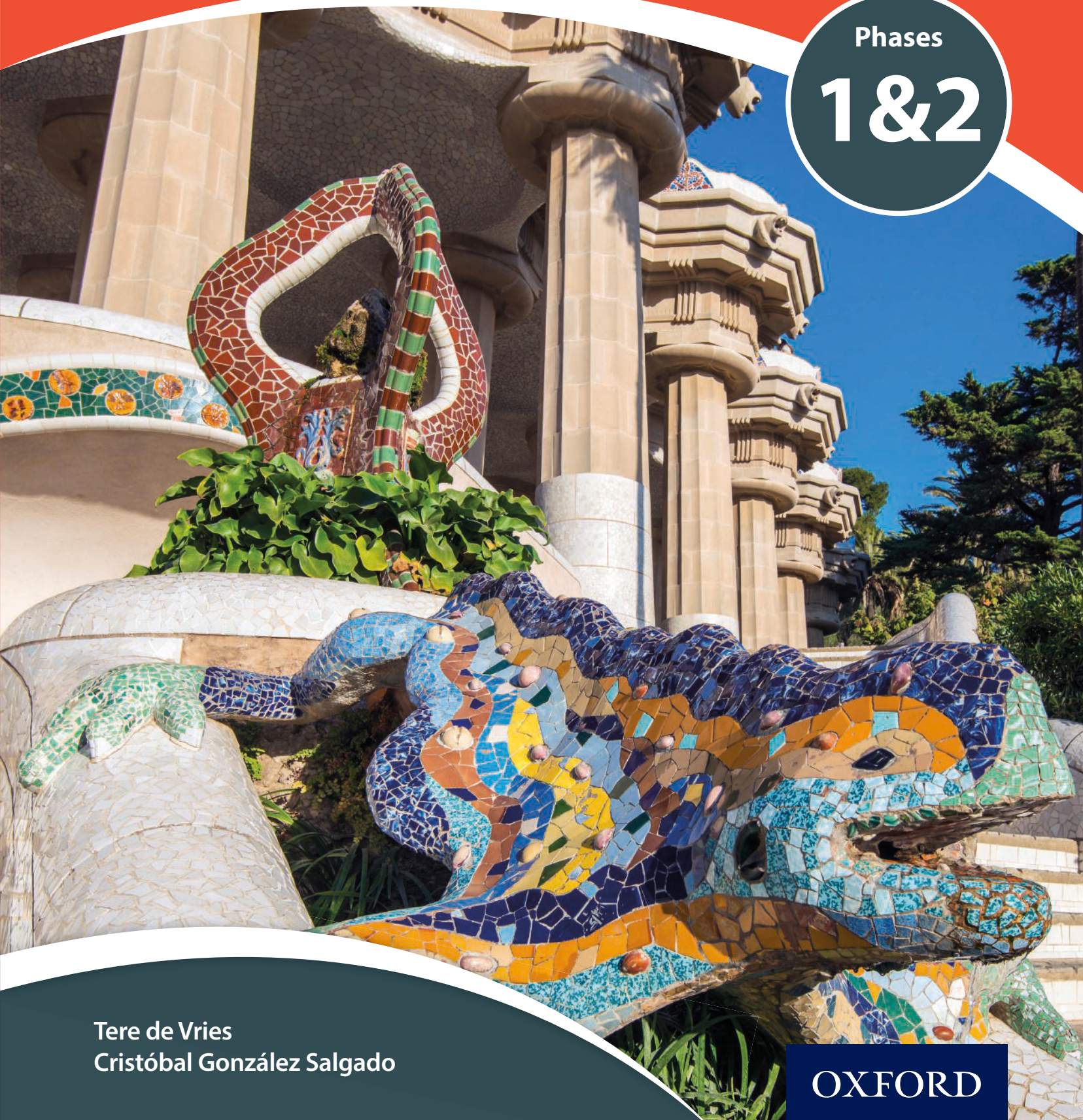
MYP Spanish

Language Acquisition

A concept-based approach

Phases

1&2



Tere de Vries
Cristóbal González Salgado

OXFORD

Contents

Unit overview	vi
1 ¿Cómo aprendemos?	p.2
2 ¿Quién eres?	p.22
3 Mi rutina cotidiana	p.42
4 Hogar, dulce hogar	p.64
5 Así soy yo en mi tiempo libre	p.90
6 Un mosaico de tradiciones y celebraciones	p.116
7 La vida sana	p.142
8 Las lenguas de mi vida	p.168
9 Mi barrio y mi comunidad	p.196
10 “WWW”, una herramienta para aprender	p.222
11 Nos vamos de viaje	p.252
12 La diversidad geográfica y cultural del mundo hispano	p.280



Weblinks to videos can also be found at www.oxfordsecondary.com/9780198395959

1

¿Cómo aprendemos?



Contexto global

Identities and relationships



Concepto clave

Communication



Conceptos relacionados

Accent, form



Perfil de la comunidad de aprendizaje

Reflective, inquirers, communicators



Pregunta fáctica

¿Qué es necesario para aprender español?

Pregunta conceptual

¿Qué importancia tienen las formas lingüísticas y el acento para comunicarnos con éxito?

¿Cómo aprendemos?

Pregunta debatible

¿Qué atributo del perfil de la comunidad de aprendizaje del BI es más importante para aprender español?

Enunciado de indagación

Aprendemos a comunicarnos y a relacionarnos con los demás mediante el reconocimiento y uso adecuado del acento y formas lingüísticas.



Al final de esta unidad, vas a poder...	
✓	saludar
✓	preguntar y responder con información personal básica
✓	presentar a personas
✓	indicar los materiales que necesitas para aprender
✓	reconocer y usar los sonidos en español
✓	comprender el funcionamiento del género (masculino/femenino) y número (singular y plural)
✓	usar frases útiles para la clase
✓	contar del 1 al 100
✓	identificar los países donde se habla español
✓	expresar gustos y opiniones sobre las asignaturas del PAI

1.1 ¡Bienvenidos!

Leemos

a. Lee el texto.

Marta: ¡Hola, Nieves! ¿Qué tal?

Nieves: ¡Hola, Marta! Muy bien, ¿y tú?

Marta: Muy bien también.

Profesor: ¡Buenos días! ¡Bienvenidos a la clase de español!



Completa la tabla con las palabras del texto en la página 3.

Saludos	Preguntas	Respuestas	Despedidas
.....	Estoy:	Adiós
Buenos	¿Cómo estás?	● Fenomenal	¡Hasta luego!
Buenas tardes		● bien	¡Hasta pronto!
Buenas noches		● Bien	
		● Así, así	
		● No muy bien	
		● Mal	

Lengua

It is useful to memorize these structures in Spanish. Pay attention to the right pronunciation of the new words. Which sounds are new for you?

Hablamos

b. ¿Cómo estás?

Choose the picture which best shows how you are feeling today. With your partner, choose one picture and create a dialogue like the one on page 3. Your classmates will guess which picture you have chosen.



1



2



3

ATL Comunicación – Habilidades de comunicación

Learning a new language also means learning about a new culture. In informal situations in Spanish-speaking countries, it is common for people to kiss on the cheek (or both cheeks). What do you do when you see your friends? And your relatives? Or when you meet a person of your age for the first time? Do you do the same thing if it is a boy or a girl?

1.2 Mi clase de español



a. Lee los textos y contesta las preguntas.

	Lucía Juares Camacho BI PAI		
	Nombre Lucía	Fecha de nacimiento 21 de octubre de 2005	TUTOR/A Amalia López Zarandieta alopez@colegio-is.org
	Primer apellido Juares	Nacionalidad Perú	
	Segundo apellido Camacho	Correo electrónico ljuares@colegio-is.org	

	Miguel Gómez Solís BI PAI		
	Nombre Miguel	Fecha de nacimiento 18 de junio de 2005	TUTOR/A Luis Díaz Escobar ldiaz@colegio-is.org
	Primer apellido Gómez	Nacionalidad Argentina	
	Segundo apellido Solís	Correo electrónico mgomez@colegio-is.org	

1. ¿Cómo se llama la chica?
2. ¿De dónde es el chico?
3. ¿Cuál es el primer apellido de la chica?
4. ¿Cuál es el segundo apellido del chico?
5. ¿Cuál es el correo electrónico del chico?
6. ¿Cuántos años tienen los chicos?
7. ¿Quién es la tutora de la chica?
8. ¿Cómo se llama el tutor del chico?
9. ¿Dónde puedes encontrar este texto? ¿Por qué lo sabes?
10. ¿Tú también tienes dos apellidos?
11. ¿Cuántos años tienes tú? ¿Tienes la misma edad que los chicos?

Criterio Bii

Criterio Bii

Criterio Biii

Hablamos

b. Pregunta a tu compañero/-a y completa su ficha. Preséntalo/la a tu clase.

Criterios C y D

	BI PAI		
	Nombre	Fecha de nacimiento	TUTOR/A
	Primer apellido	Nacionalidad	
	Segundo apellido	Correo electrónico	

Ejemplo:

Mi compañero/a se llama... Es de... Tiene...

ATL Pensamiento – Habilidades de pensamiento crítico

Why do you think the students on page 5 have two last names? Do you think they have a middle name? Why is this different?
 You will encounter many cultural differences in learning Spanish as a new language. Not everything will be the same as in your mother tongue or your own culture. The learning process will be an exciting voyage of discovery!

Lengua



Forma

What does the word *chico* mean? What does the word *chica* mean?

What have you already learnt about the Spanish language just from observing these words?

Look at the words in the previous activity that appear after *el* and words that appear after *la*. Do you think there is a correspondence between these words and *chico - chica*?

How is this aspect of Spanish language the same as or different from your mother tongue?

1.3 Para estudiar necesito...

a. Do you know how to say these words in Spanish? Ask your teacher for the missing words.

¿Cómo se dice en español? ¿Cómo se escribe?

un bolígrafo



un diccionario



un libro



.....



un cuaderno



.....



el pegamento



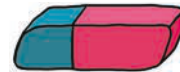
un sacapuntas



.....



una goma



un lápiz



unas tijeras



.....



.....



una calculadora



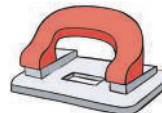
una agenda



.....



una perforadora



Lengua



Acento

Hay varios sonidos en español que son diferentes a los de otros idiomas.
La pronunciación no es un problema cuando se comprenden las diferencias.

Los sonidos de las vocales: a, e, i, o, u.

a de Alemania	i de Italia	u de Uruguay
e de España	o de Omán	

Sonidos especiales de consonantes: c, ch, g, h, j, ll, ñ, qu, r, rr, v, x, y, z

c Central	c Canadá	ch Chile
g Bélgica, Georgia	g Guinea	g Guatemala
h Honduras	j Japón	ll castellano
ñ español	q Turquía, Mozambique	r Rusia
r Corea	rr Bielorrusia	v Venezuela
x México	y Yemen, Paraguay	z Zambia



Escribimos

- b. ¿Qué material necesitas para aprender español? Elige el material. Tu compañero/-a escribe las palabras en su cuaderno. ¡Atención con la pronunciación!

ATL Autogestión – Habilidades afectivas (Perseverancia)

You can learn vocabulary in a new language by using different methods. It is important that you write down (e.g. in your Spanish notebook) new words that you consider important to you. You can have a section in your notebook for that. Sometimes you won't feel like writing words and you will think that you will remember them, but the reality is that we forget words if we don't use them.

Try to motivate yourself to write YOUR words. Have a look at the words on a regular basis and, more importantly, try to use them as much as you can. This is the key to success!

How do your classmates learn words? Do they have any tips for you?

Lengua



Forma

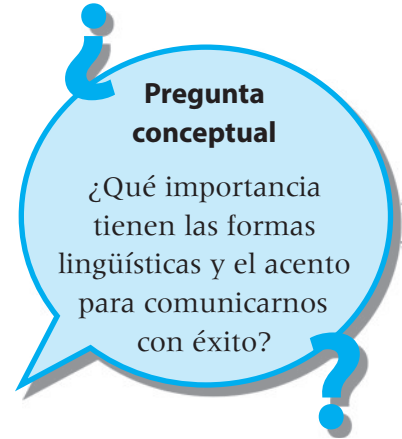
Look again at the words on page 7.

1. What is the difference between naming one object in Spanish and naming multiple objects? Can you find a pattern?
2. Why do you think that some words use the word *un* in front of the word and some use *una*? What do you think these words mean? Why are they different?
3. Do you notice any patterns about words that use *un* and the words that use *una*?
4. When do you use *unos* or *unas*?

When learning new words, it is best to learn them with the article *el* (masculine) or *la* (feminine). Look back at the vocabulary you wrote in your notebooks and add *el* or *la* (singular) and *los* or *las* (if the words are in the plural) next to the word.

un bolígrafo → *el bolígrafo*

una goma → *la goma*



c. Crea pósters para tu clase de español con frases útiles.



1.4 Los idiomas del mundo y el español

a. ¿Cuáles son los 21 idiomas más hablados del mundo?

Investiga y escribe una lista. Después compara con la lista de tus compañeros/-as.

el tamil	el español	el inglés	el hindi	el urdu	el portugués	el alemán
el vietnamita	el bengalí	el ruso	el lahnda	el chino mandarín	el javanés	el coreano
el francés	el telegú	el maratí	el turco	el italiano	el japonés	el árabe

- | | | |
|--------------------|----------------------|-------------------------|
| 1. (uno): _____ | 8. (ocho): _____ | 15. (quince): _____ |
| 2. (dos): _____ | 9. (nueve): _____ | 16. (dieciséis): _____ |
| 3. (tres): _____ | 10. (diez): _____ | 17. (diecisiete): _____ |
| 4. (cuatro): _____ | 11. (once): _____ | 18. (dieciocho): _____ |
| 5. (cinco): _____ | 12. (doce): _____ | 19. (diecinueve): _____ |
| 6. (seis): _____ | 13. (trece): _____ | 20. (veinte): _____ |
| 7. (siete): _____ | 14. (catorce): _____ | 21. (veintiuno): _____ |



Conexión interdisciplinaria: Lengua y Literatura

What is your mother tongue?

It is compulsory in the MYP to learn at least two languages, one of which has to be a mother tongue. Why do you think that is?

What is the difference between learning a foreign language and learning your mother tongue at school? Do you think that you can learn a foreign language without having a mother tongue? How do we communicate in both subjects?

What kind of tasks do you think you are going to do in the Language Acquisition class and in the Language and Literature class?

**ATL Investigación –
Habilidades de gestión
de la información**

Have all of your classmates written the same list? Have you all found the information about languages in different sources?

The information we get from the Internet is not always accurate. Don't trust all of the information you read. It is important to check the information by looking at different sources.

Lengua

Los números hasta el 100

21: veintiuno	27:	What do you think	53:
22: veintidós	28:	these numbers are?	60: sesenta
23: veintitrés	29:	33:	67:
24: veinticuatro	30: treinta	34:	70: setenta
How do you think it continues?	31: treinta y uno	39:	80: ochenta
25:	32: treinta y dos	40: cuarenta	85:
26:		41: cuarenta y uno	90: noventa
		44:	100: cien
		50: cincuenta	

Escuchamos

- b. Escucha la canción y mira el mapa. ¿En cuántos países se habla español?

https://www.youtube.com/watch?v=VMp55KH_3wo



Palabras de búsqueda:

La Gozadera; Gente de Zona – Marc Anthony

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA



1. Marca en el mapa los países donde se habla español que escuchas.
2. What do you see in the video that makes you think that it is showing Latin American culture?
3. ¿Te gusta este tipo de música? ¿Por qué?
4. ¿Hay en tu lengua o cultura este tipo de música?
5. How does this video clip make you feel? Why?

Criterio Ai

Criterio Aiii

1.5 El español en el Programa de los Años Intermedios (PAI) (MYP)

a. Mira los elementos del Programa del PAI (MYP) y contesta.

- ¿Cuántas asignaturas hay en el PAI?
- ¿Cómo se llama la asignatura de español en el PAI?
- ¿Qué asignatura te gusta más?
- ¿Hay una asignatura que no te gusta?
- ¿Hay otras partes del programa del PAI además de las asignaturas? ¿Cuáles son? ¿Cómo se dicen en inglés?

¿Cuántos/as? =
How many?

¿Hay? = Is there? Are there?

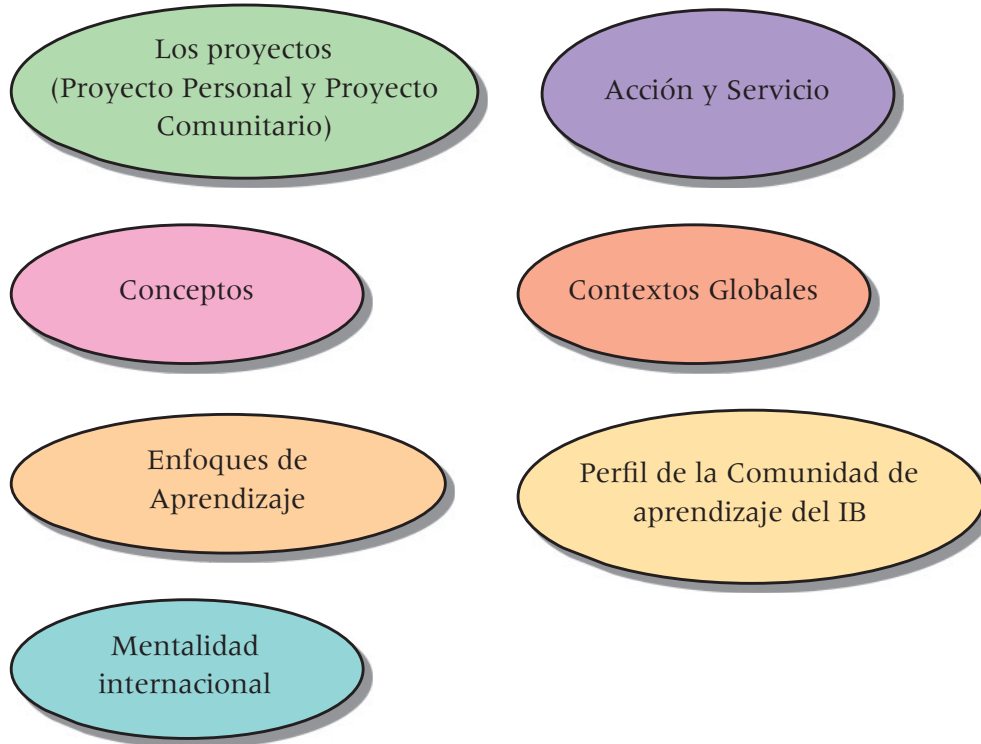
¿Cuáles? = Which (ones)?

PROGRAMA DE LOS AÑOS INTERMEDIOS DEL IB

Las asignaturas



El enfoque de la enseñanza y el aprendizaje

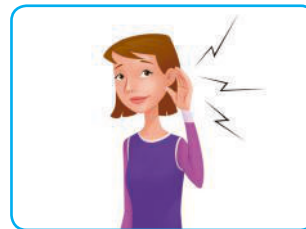


- b. ¿En qué clases es necesario hacer estas actividades?
Relaciona las asignaturas con las actividades.

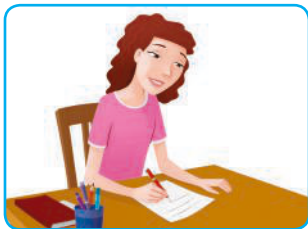
hablar



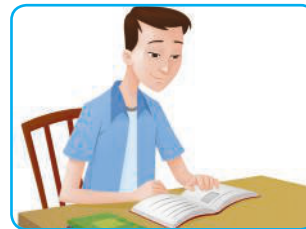
escuchar



escribir



leer



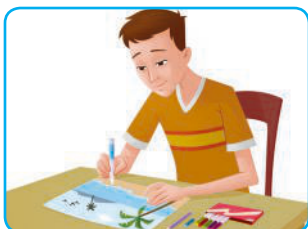
cantar



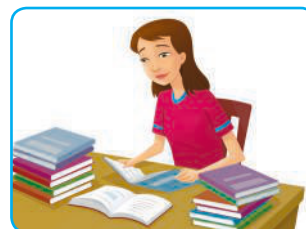
bailar



dibujar



estudiar



 **Leemos**

c. Lee el texto y contesta las preguntas.

Devina: ¡Qué bueno! Ahora hay clase de Diseño.

Anjali: ¿Te gusta el Diseño?

Devina: Me gusta mucho. ¡Es fantástico! ¿No te gusta?

Anjali: ¡Sí, sí! Me gusta bastante. Pero me gustan mucho más las Ciencias.

Devina: Me gusta un poco la clase de Ciencias.

Anjali: ¿De verdad? ¿Solamente un poco? ¡Es interesante indagar e investigar!

Devina: También me encanta la clase de Individuos y Sociedades. En esa clase también es posible indagar.

Anjali: ¡Ay! Es hora de clase. ¡Vamos!



1. ¿Qué asignaturas le gustan a Devina?
2. ¿Qué asignatura no le gusta mucho a Devina?
3. ¿Qué asignaturas le gustan a Anjali?
4. ¿A ti también te gustan esas asignaturas? ¿Cuál es tu asignatura favorita?
5. What kind of text is this? How do you know?
6. What is the purpose of the picture next to the written text?

Criterio Bi

Criterio Biii

Criterio Bii

Lengua

Look at the differences in the form of the word *gustar*:

Me gusta la historia. Me gustan las Matemáticas.

Me gusta el teatro. Me gustan las Ciencias.

Me gusta hacer deporte. Me gustan los deportes.

Me gusta la clase de Artes. Me gustan las artes.

Can you formulate a rule?

Write it in the list of rules that you have in your notebook.

Write 5 sentences about what you like. Use a dictionary to search specifically what you like.

What rule can you create about using the word *gusta*?



d. Habla con un compañero o una compañera de clase sobre sus asignaturas.

¿Por qué te gusta?

Me gusta porque...	No me gusta porque...
es interesante	es aburrido
es difícil (me gustan los retos)	es demasiado difícil
es divertido	es demasiado fácil
es necesario	es inútil
es fácil	
es útil	

Lengua

Connecting words

In order to communicate related ideas, connecting words are very important. We also call them *cohesive devices*.

- *y* = and
- *o* = or
- *pero* = but
- *porque* = because

e. Combina las frases del ejercicio anterior. Usa los conectores.

Ejemplo:

Me gusta el Diseño porque es interesante y también es divertido dibujar.

1.6 Perfil de la comunidad del aprendizaje del IB

a. ¿Cómo se dice en inglés?

- Indagadores
- Informados e instruidos
- Pensadores
- Buenos comunicadores
- Íntegros
- De mentalidad abierta
- Solidarios
- Audaces
- Equilibrados
- Reflexivos

b. ¿Por qué son importantes estos atributos para el aprendizaje?

c. How would you answer the debatable question?

Pregunta debatible

¿Qué atributo del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB es más importante para aprender español?

Evaluación sumativa

Criterio A

Watch the video online:

<https://www.youtube.com/watch?v=4BpXL46W32s&t=12s>



Palabras de búsqueda:

Presentación Unidad 1 - MYP Spanish

Aspecto i

- ¿Cómo se llama el profesor?
- ¿En qué país enseña español?
- ¿Cuántos años tienen los estudiantes de la foto (p.17)?
- Marca los consejos (*advice*) que da el profesor para aprender español.



Es importante...

ser organizado.	
participar en clase y ser activo.	
no hablar en clase con los compañeros.	
practicar español en casa.	
investigar sobre los países donde se habla el español.	
ver videos de YouTube en español.	
tener una actitud positiva.	

Aspecto ii

- ¿Cuál es la intención de este video? (*What is the purpose of this video?*)
- How well do you think that this video achieves its purpose? Look at characteristics such as the length, the sound, the images, etc.

Aspecto iii

- ¿Qué haces tú para aprender español con éxito (*with success*)? Identifica la información del texto.
- ¿Te gusta aprender español? ¿Qué actitud tienes tú para aprender español? Compara con lo que dice el profesor.





¡Hola, amigos!

Soy Jiwon, tengo 15 años y soy coreano. Para un proyecto de mi clase, escribo una reflexión sobre mi clase. Mi colegio se llama colegio internacional Chadwick International y está en Incheon, en Corea del Sur. En mi clase de español hay estudiantes de muchas nacionalidades. Hay estadounidenses, hindúes, australianos, chinos y, claro, muchos coreanos.

Mi profesor se llama Señor Gómez. Es de España. Habla mucho español en clase y me gusta mucho. Nosotros aprendemos las frases útiles para la clase, por ejemplo "¿cómo se dice...?", "no entiendo, ¿puede repetir?" o "¿puedo ir al baño?". Para las clases necesitamos los siguientes materiales:

- ▶ un cuaderno para escribir las actividades y el vocabulario que aprendemos
- ▶ un libro de texto
- ▶ un ordenador portátil
- ▶ un estuche con lápices y bolígrafos

Es importante practicar el español en clase. Hablamos, escribimos, vemos y escuchamos videos... ¡Es muy interesante!

Este año tenemos también clases de Lengua y Literatura (en inglés), Matemáticas, Individuos y Sociedades, Ciencias, Educación Física y Arte. También tenemos Diseño. A mí me gustan mucho las clases de Individuos y Sociedades y las clases de Lengua y Literatura. No me gustan mucho las clases de Educación Física y Ciencias.

Estudiar Español en el PAI es muy interesante, porque no solo aprendemos la lengua española, también hablamos de muchas cosas en clase. Es muy interesante aprender una lengua nueva y aprender de su cultura. Tenemos un enunciado de indagación y reflexionamos mucho sobre la lengua. Las clases son activas e interesantes.

Escuchamos en clase una canción que se llama La Gozadera. Es una canción muy divertida. Se escuchan los nombres de los países donde se hablan español. Me gusta mucho esta canción.

¿Y tú qué lenguas estudias? ¿Te gusta aprender una lengua nueva? ¡A mí me encanta!

Puedes escribir un comentario sobre tu clase también.



Aspecto i

1. Elige los materiales que necesita Jiwon para las clases.















2. ¿Verdadero o falso? Marca y justifica.

	V	F
Jiwon tiene cincuenta años.		
En su clase hay solamente estudiantes coreanos.		
A Jiwon no le gusta mucho su profesor de español.		
Su asignatura favorita son las Ciencias.		

3. ¿Por qué le gusta a Jiwon estudiar español en el PAI? Identifica tres aspectos.

Aspecto ii

4. ¿Por qué escribe Jiwon este texto? ¿Cuál es su intención (*purpose*)?

5. ¿Qué características de un blog hay en este texto?

Aspecto iii

6. ¿Es tu clase como la clase de Jiwon? ¿Por qué? Justifica con la información del texto escrito y visual.

7. ¿Tú tienes las mismas asignaturas? ¿Se llaman igual?

8. ¿Te gusta aprender lenguas como a Jiwon? Compara tu actitud con la de Jiwon.

Criterios C y D (oral interactivo)

Eres nuevo en el colegio y tu profesor/a te va a hacer preguntas sobre información personal. Realiza una entrevista con tu profesor/a.

ASIGNATURAS FAVORITAS APELLIDO NOMBRE NACIONALIDAD IDIOMAS EDAD CORREO ELECTRÓNICO

Criterios C y D (escrito)




Escribe una entrada para tu blog personal donde presentas a tu clase de español. Incluye la siguiente información:

- Información del profesor o la profesora
- Nombre, apellidos y edad de algunos compañeros
- Nacionalidades e idiomas que hablan los compañeros
- Materiales que usan en clase
- ¿Te gusta la clase? ¿Por qué?



Reflexión

Find the activities where you have practiced the objectives below in this unit, reflect on your learning and complete the table:

			
saludar			
preguntar y responder con información personal básica			
presentar a personas			
indicar los materiales que necesitas para aprender			
reconocer y usar los sonidos en español			
comprender el funcionamiento del género (masculino/femenino) y número (singular y plural)			
usar frases útiles para la clase			
contar del 1 al 100			
identificar los países donde se habla español			
expresar gustos y opiniones sobre las asignaturas del PAI			

Reflect on the Statement of Inquiry of the unit

Aprendemos a comunicarnos y a relacionarnos con los demás mediante el reconocimiento y uso adecuado del acento y formas lingüísticas.

We learn to communicate and relate to others through the recognition and appropriate use of accents and linguistic forms.

Are you able to connect this statement with the tasks of this unit?
Find activities where

- you are learning how to communicate
- you interact with your classmates
- you recognize and use sounds
- you recognize and use new language forms.





Enfoques de aprendizaje

Find in the unit where you have practiced these learning strategies.

How do you think these ATL help to achieve the attributes of the learner profile for this unit (reflexive, inquirers, communicators)? What about the other attributes?

Have you used these approaches to learning skills to be successful in the different tasks? What about the summative tasks?

- **Communication – Communication skills**
Interpret and use effectively modes of non-verbal communication
- **Thinking – Critical thinking skills**
Recognize unstated assumptions and bias
- **Self-management – Affective skills**
Managing state of mind: Perseverance
- **Research – Information literacy skills**
Finding, interpreting, judging and creating information

Reflexión

Metas

Set SMART goals for how you will dedicate yourself to learning Spanish.

Example: Surround myself with the sounds of Spanish

“I will listen to two songs / watch two music videos in Spanish per week.”

Does this goal meet the criteria below of being a SMART goal?

S: Specific

M: Measurable

A: Achievable

R: Relevant

T: Time-specific

Write two SMART goals for yourself. Record these where you can look back periodically to check your progress.

